



<b>Giovedì</b>	<b>17.10.2002</b>
<b>1730</b>	<b>Presentazione del libro</b> Accademia Europea Bolzano, Area scientifica <i>Ambiente alpino</i> : Il "modello sudtirolese": fattori di successo e di criticità Edition Raetia, Bolzano, 2002
<b>Venerdì</b>	<b>18.10.2002</b>
<b>0900</b>	<b>Saluti ed interventi di</b> Dott. <b>Michl Laimer</b> , Assessore all'Ambiente, Energia, Urbanistica, Informatica Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige Dott. <b>Giovanni Salghetti Drioli</b> , Sindaco di Bolzano Rappresentante del Ministero all'Ambiente e Tutela del Territorio, Italia
<b>1000</b>	<b>Le Alpi</b> <b>I problemi ambientali, le opportunità territoriali, le società locali</b> <b>Le risorse ambientali ed i fattori di pressione sull'arco alpino</b> Prof. Paolo Avarello, Presidente INU <b>Nuove visioni per uno sviluppo economico sostenibile</b> Dott. Gianluca Giuliani, Zurigo <b>Le nuove opportunità territoriali</b> Prof. Paolo Castelnovi, prof. Roberto Gambino, Torino <b>Cultura - Paesaggio - Sviluppo nell'arco alpino: ricerca paesaggio culturale</b> Dr. Wolfgang Pfefferkorn, Vienna <b>Dalla Convenzione delle Alpi ad una cultura dello sviluppo sostenibile</b> Dott. Damiano Di Simine, Presidente CIPRA Italia
<b>1300</b>	<b>Buffet</b>
<b>1430</b>	<b>Nuovi itinerari di sviluppo sostenibile</b> <b>Il Piano di Sviluppo Sostenibile del Trentino</b> Prof. Corrado Diamantini, Università di Trento <b>Il Piano di sviluppo socio-economico del Parco delle Dolomiti Bellunesi</b> Dott. Valter Bonan, Presidente del Parco delle Dolomiti Bellunesi <b>Linee guida natura e paesaggio Alto Adige</b> Dott. Roland Dellagiocoma, Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige
<b>1600</b>	<b>Un governo per lo spazio alpino</b> <b>La convenzione delle Alpi: il futuro protocollo Popolazione e cultura</b> Silvia Giulietti, Ministero dell'Ambiente e Tutela del Territorio Delegazione italiana al Comitato Permanente della Convenzione delle Alpi <b>I progetti europei: Lo spazio Alpino</b> Prof. Umberto Janin Rivolin, Politecnico di Torino <b>Le Alpi orientali</b> Rappresentante del Ministero dell'Ambiente e della Pianificazione - Slovenia <b>Collegamento con Strasburgo</b> Intervista ad alcuni Europarlamentari su: Le Alpi e l'Europa
<b>1800</b>	<b>Dibattito e conclusioni</b>

<b>Giovedì</b>	<b>17.10.2002</b>
<b>1730</b>	<b>Présentation du livre</b> Académie Européenne Bolzano, ressort <i>Environnement alpin</i> : Le modèle du Tyrol du Sud: Facteurs du succès et de criticité Edition Raetia, Bolzano, 2002
<b>Venerdì</b>	<b>18.10.2002</b>
<b>0900</b>	<b>Salutations et relations de</b> Dr. <b>Michl Laimer</b> , Conseiller pour l'environnement, l'énergie, l'urbanistique l'informatique de la Province Autonome de Bolzano - Tyrol du Sud Dr. <b>Giovanni Salghetti Drioli</b> , Maire de Bolzano Représentant du Ministère pour l'environnement et le territoire, Italie
<b>1000</b>	<b>Les Alpes, les problèmes de l'environnement, les opportunités territoriales, les sociétés locales</b> <b>Les ressources environnementales et les facteurs de pression sur les Alpes</b> Prof. Paolo Avarello, Président INU <b>Nouvelles visions pour le développement économique durable</b> Dr. Gianluca Giuliani, Zürich <b>Les nouvelles opportunités territoriales</b> Prof. Paolo Castelnovi, prof. Roberto Gambino, Turin <b>Culture, paysage, développement dans l'arc alpin: recherche Paysages culturels</b> Dr. Wolfgang Pfefferkorn, Vienne <b>De la Convention alpine à la culture du développement durable</b> Dr. Damiano Di Simine, Président CIPRA Italia
<b>1300</b>	<b>Buffet</b>
<b>1430</b>	<b>Nouveaux itinéraires du développement durable</b> <b>Le plan de développement durable du Trentino</b> Prof. Corrado Diamantini, Université de Trento <b>Le plan de développement socio-économique du Parc des Dolomites de Belluno</b> Dr. Valter Bonan, Président du Parc des Dolomites de Belluno <b>Directives pour la nature et le paysage au Tyrol du Sud</b> Dr. Roland Dellagiocoma, Province Autonome de Bolzano - Tyrol du Sud
<b>1600</b>	<b>Un gouvernement pour l'espace alpin</b> <b>La convention alpine: le futur protocole Population et culture</b> Silvia Giulietti, Ministère pour l'environnement et le territoire Délégation italienne à la Convention alpine <b>Les projets européens: l'espace alpin</b> Prof. Umberto Janin Rivolin, Politecnico deTurin <b>Les Alpes orientales</b> Représentant du Ministère de l'environnement et de la planification, Slovénie <b>Liens avec Strasbourg</b> Interview de quelques parlementaires Européens sur Les Alpes et l'Europe
<b>1800</b>	<b>Discussion et conclusions</b>

<b>Segreteria organizzativa</b>	<b>Sekretariat</b>
Dott. Flavio Ruffini Accademia Europea Bolzano V.le Druso 1 I-39100 Bolzano Email Flavio.Ruffini@eurac.edu Tel +39 0471 055310 Durante il convegno Tel +39 0471 055044	Dr. Flavio Ruffini Europäische Akademie Bozen Drususallee 1 I-39100 Bozen http://www.eurac.edu Fax +39 0471 055099 Während der Tagung
<b>Coordinamento scientifico</b>	<b>Wissenschaftliche Leitung</b>
Prof. Bruno Zanon Università di Trento V.le Mesiano 77 I-38050 Trento	Email bruno.zanon@ing.unith.it Tel +39 0461 882606 Fax +39 0461 882672
<b>Links</b>	
http://www.convenzionedellealpi.org http://www.conventionalpine.org	http://www.alpenkonvention.org http://www.alpskaconvecncija.org
<b>Patrocini</b>	<b>Schirmherrschaften</b>



<b>Donnerstag</b>	<b>17.10.2002</b>
<b>1730</b>	<b>Buchvorstellung</b> Europäische Akademie Bozen, Bereich <i>Alpine Umwelt</i> : <b>Erfolgsfaktoren einer Region: Das „Modell Südtirol“</b> Edition Raetia, Bozen, 2002
<b>Freitag</b>	<b>18.10.2002</b>
<b>0900</b>	<b>Grüßworte und Stellungnahmen</b> Dr. <b>Michl Laimer</b> , Landesrat für Umwelt, Energie, Raumordnung, Infomatik Autonome Provinz Bozen, Südtirol Dr. <b>Giovanni Salghetti Drioli</b> , Bürgermeister Bozen Vertreter des Ministeriums für Umwelt und Territorium, Italien
<b>1000</b>	<b>Die Alpen</b> <b>Umweltfragen, gebietspezifische Chancen, lokale Gesellschaftsformen</b> <b>Umweltressourcen und Druckfaktoren im Alpenraum</b> Prof. Paolo Avarello, Vorsitzender INU <b>Neue Visionen für eine nachhaltige Wirtschaftsentwicklung</b> Dr. Gianluca Giuliani, Zürich <b>Neue Chancen für die regionale Entwicklung</b> Prof. Paolo Castelnovi, Prof. Roberto Gambino, Turin <b>Kultur - Landschaft - Entwicklung im Alpenbogen: Kulturlandschaftsforschung</b> Dr. Wolfgang Pfefferkorn, Wien <b>Von der Alpenkonvention zur einer Kultur der nachhaltigen Entwicklung</b> Dr. Damiano Di Simine, Vorsitzender CIPRA Italien
<b>1300</b>	<b>Buffet</b>
<b>1430</b>	<b>Neue Wege zur nachhaltigen Entwicklung</b> <b>Der Plan für die nachhaltige Entwicklung des Trentino</b> Prof. Corrado Diamantini, Universität Trient <b>Der sozialwirtschaftliche Entwicklungsplan des Parks der Belluneser Dolomiten</b> Dr. Valter Bonan, Vorsitzender des Parks der Belluneser Dolomiten <b>Das Landschaftsbild Südtirol</b> Dr. Roland Dellagiocoma, Autonome Provinz Bozen - Südtirol
<b>1600</b>	<b>Ein Verwaltungsmodell für den Alpenraum</b> <b>Die Alpenkonvention: das künftige Protokoll Bevölkerung und Kultur</b> Silvia Giulietti, Ministerium für Umwelt und Territorium Italienische Delegation der Alpenkonvention <b>Die europäischen Projekte: Der Alpenraum</b> Prof. Umberto Janin Rivolin, Politecnico Turin <b>Die Ostalpen</b> Vertreter des Ministeriums für Umwelt und Raumordnung, Slovenien <b>Verbindung zu Straßburg</b> Befragung einiger Europaabgeordneten über Alpen und Europa
<b>1800</b>	<b>Diskussion und Schlussfolgerungen</b>

<b>Četrtak</b>	<b>17.10.2002</b>
<b>1730</b>	<b>Predstavitev knjige</b> Evropska akademija Bocene, področje <i>Alpski svet</i> : "Južnotirolski model" - dejavniki uspeha in kritičnosti Edition Raetia, Bocene, 2002
<b>Petek</b>	<b>18.10.2002</b>
<b>0900</b>	<b>Pozdravi in nagovori</b> Dr. <b>Michl Laimer</b> , sekretar za okolje, urbanistiko, energetiko in informatiko Avtonomne pokrajine Bocena - Alto Adige Dr. <b>Giovanni Salghetti Drioli</b> , župan Bocena Predstavniki Ministrstva za okolje in varstvo ozemlja, Italija
<b>1000</b>	<b>Alpe</b> <b>Problemi okolja, prostorsko načrtovanje, lokalni prebivalci</b> <b>Naravna bogastva in dejavniki, ki pritiskajo na alpski svet</b> Prof. Paolo Avarello, predsednik INU <b>Nove vizije trajnostnega ekonomskega razvoja</b> Dr. Gianluca Giuliani, Zürich <b>Novi prostorski načrti</b> Prof. Paolo Castelnovi, Prof. Roberto Gambino, Turin <b>Kultura - Pokrajina - Razvoj v alpskem loku: raziskovanje kulturne pokrajine</b> Dr. Wolfgang Pfefferkorn, Dunaj <b>Od Alpske konvencije do lokalne kulture trajnostnega razvoja</b> Dr. Damiano Di Simine, predsednik CIPRA Italija
<b>1300</b>	<b>Prigrizek</b>
<b>1430</b>	<b>Nove poti trajnostnega razvoja</b> <b>Načrt trajnostnega razvoja pokrajine Trentino</b> Prof. Corrado Diamantini, Univerza v Trentu <b>Načrt socialnoekonomskega razvoja Naravnega parka bellunskih Dolomitov</b> Dr. Valter Bonan, predsednik Naravnega parka bellunskih Dolomitov <b>Smernice o naravi in okolju v pokrajini Južnotirol</b> Dr. Roland Dellagiocoma, Avtonomna pokrajina Bocena- Alto Adige
<b>1600</b>	<b>Viada alpskega območja</b> <b>Alpska konvencija: bodoči protokol Prebivalstvo in kultura</b> Silvia Giulietti, strokovnjakinja Ministrstva za okolje in prostor italijanska delegacija za Alpsko konvencijo <b>Evropski projekti: Alpsko območje</b> Prof. Umberto Janin Rivolin, Politehnika v Turinu <b>Zahodne Alpe</b> Predstavniki Ministrstva za okolje in prostor, Slovenija <b>Zveza s Strasbourgom</b> Intervju z nekaterimi evroparlamentarci: Alpe in Evropa
<b>1800</b>	<b>Diskusija in zaključki</b>

<b>Dove alloggiare</b>	<b>Unterkunft</b>
<b>Le prenotazioni alberghiere vanno fatte direttamente dagli interessati.</b>  Azienda di soggiorno e turismo di Bolzano piazza Walter 8 I-39100 Bolzano (Italia) Tel +39 0471.307000 Email info@bolzano-bozen.it	<b>Die Zimmersteilnehmer sind gebeten, die Zimmerreservierungen selbst vorzunehmen.</b>  Verkehrsamt der Stadt Bozen Waltherplatz 8 I 39100 Bozen - Italien Fax +39 0471 980128 http://www.bolzano-bozen.it
<b>Centro Congressi</b>	<b>Kongresszentrum</b>
Accademia Europea Bolzano V.le Druso 1 I-39100 Bolzano  Europäische Akademie Bozen Drususallee 1 I-39100 Bozen  <b>Iscrizione presso la segreteria entro il 14.10.2002</b> <b>Anmeldung an das Sekretariat innerhalb 14.10.2002</b>	

Traduzione simultanea in Italiano e Tedesco. Su richiesta Francese e Sloveno.  
Simultanübersetzung Deutsch und Italienisch, Französisch und Slowenisch auf Anfrage.

grafica\_posidommetzarch